

Zmluva o partnerskej spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

názov: **Národné osvetové centrum**
sídlo: **Nám. SNP č. 12, 812 34 Bratislava**
štatutárny orgán: **Mgr. Erik Kriššák**
IČO: **00164615**
DIČ: **2020829888**
IČ DPH: **SK2020829888**
bankové spojenie:
číslo účtu:
právna forma: **štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry SR, pôsobiaca na základe nového znenia zriaďovacej listiny, vydaného Ministerstvom kultúry SR MK-2472/2016-110/8080**
kontaktná osoba: **Elena Lipianska, elena.lipianska@nocka.sk, 00421 918 817 127**
(ďalej len „**NOC**“)

a

názov: **Centrum vied o umení SAV, v. v. i. org. zložka Ústav divadelnej a filmovej vedy**
sídlo: **Dúbravská cesta 9, 841 04 Bratislava**
štatutárny orgán: **prof. PhDr. Miloš Mistrík, DrSc., generálny riaditeľ**
IČO: **00586986**
DIČ: **2021315021**
IČ DPH: **nie je platcom DPH**
bankové spojenie:
IBAN:
registrácia/právna forma: **Verejná výskumná inštitúcia**
kontaktná osoba: **Elena Knopová, elena.knopova@savba.sk, + [REDACTED]**

(ďalej len „**zmluvný partner**“)

(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

Čl. 1

Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri propagácii a realizácii festivalu **Scénická žatva 100** (ďalej len „SŽ 100“ alebo „festival“), ktorý sa uskutoční v dňoch **30.08.2022 – 04.09.2022 v Martine** a ktorého hlavným organizátorom je NOC.
- 1.2. NOC sa touto zmluvou zaväzuje uvádzať zmluvného partnera ako „Partnera“ SŽ 100 a poskytnúť mu plnenia špecifikované v Článku 2 bod 2.1 tejto zmluvy.
- 1.3. Zmluvný partner sa zmluvou zaväzuje poskytnúť NOC plnenia špecifikované v Článku 2 ods. 2.2 tejto zmluvy.

Čl. 2

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1 NOC sa zaväzuje:
- 2.1.1 uvádzať v rámci prezentácie SŽ 100 zmluvného partnera ako Partnera festivalu a poskytnúť mu plnenia v nasledujúcom rozsahu:
 - 2.1.1.1 Priradenie statusu: Partner,
 - 2.1.1.2 Umiestnenia loga v bulletine festivalu,
 - 2.1.1.3 Umiestnenie loga v programovom letáku,
 - 2.1.1.4 Umiestnenie loga na plagátoch,
 - 2.1.1.5 Umiestnenie loga na web stránke festivalu www.scenickazatva.eu s preklikom na stránku partnera,
 - 2.1.1.6 Uvedenie partnera na sociálnych sieťach festivalu - FB a Instagram,
 - 2.1.1.7 Poskytnutie 1 ks permanentky (s garantovaným vstupom na všetky predstavenia SŽ 100).
- 2.2 Zmluvný partner sa zaväzuje poskytnúť NOC plnenia v nasledujúcom rozsahu: bezodplatné poskytnutie 25 kusov tlačných publikácií ÚDFV SAV pre účinkujúcich v hlavnom programe SŽ 100 a to do 23.8.2021, zástupcovi NOC: Matej Moško, tel.č. [REDAKOVANÉ], e-mail: matej.mosko@nocka.sk
- 2.3 V prípade, ak dôjde k zásadnej zmene podmienok a spôsobu realizácie festivalu, z dôvodov vzniku prekážky (vis maior), ktorá nastala nezávisle od vôle NOC a bráni jej v splnení niektorej povinnosti alebo všetkých povinností podľa ods. 2.1 tohto článku zmluvy, ak nemožno rozumne predpokladať, že by NOC túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (napr. vojna, ozbrojený konflikt, občianske nepokoje, teroristický útok, celoštátny štrajk, živelná katastrofa ako zemetrasenie, záplava, požiar, alebo závažné ohrozenie verejného zdravia z dôvodu radiačnej, chemickej, ekologickej nehody, alebo vysoko prenosnej infekcie a podobné) NOC si vyhradzuje právo na zmenu spôsobu plnenia.
- 2.4 V prípade, ak dôjde k tak zásadnej zmene podmienok a spôsobu realizácie festivalu, ktorá by zapríčinila zánik účelu tejto zmluvy, alebo by viedla k úplnému znemožneniu realizácie SŽ 100 z dôvodov vzniku prekážky (vis maior), ktorá nastala nezávisle od vôle NOC a bráni jej v splnení uvedenej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by NOC túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (napr. vojna, ozbrojený konflikt, občianske nepokoje, teroristický útok, celoštátny štrajk, živelná katastrofa ako zemetrasenie, záplava, požiar, alebo závažné ohrozenie verejného zdravia z dôvodu radiačnej, chemickej, ekologickej nehody, alebo vysoko prenosnej infekcie a podobné), zmluvné strany navzájom nemajú právny nárok na poskytnutie akéhokoľvek vzájomného plnenia.
- 2.5 Zmluvné strany súhlasia, že v prípade vzniku závažnej prekážky podľa odseku 2.3 tohto článku zmluvy budú postupovať podľa ods. 3.4 a 3.5 čl. 3 tejto zmluvy.
- 2.6 NOC je oprávnená za účelom realizácie plnenia podľa bodu 2.1 tohto článku použiť obchodné meno a/alebo logo zmluvného partnera, a to len vo formáte poskytnutom zmluvným partnerom. Zmluvný partner poskytne svoje logo v elektronickej podobe, vo formáte a v dostatočnom rozlíšení a kvalite umožňujúcim jeho použitie na účely podľa ods. 2.1 tohto článku zmluvy.

Čl. 3

Ďalšie dojednania

- 3.1 NOC vyhlasuje, že organizáciu SŽ 100 zabezpečuje s nevyhnutnou odbornou starostlivosťou tak, aby sa festival uskutočnil na očakávanej odbornej úrovni. Festival môže byť zrušený z dôvodov podľa čl. 3 ods. 3.4 alebo 3.5 zmluvy.
- 3.2 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o všetkých dôležitých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na plnenie podľa tejto zmluvy.
- 3.3 V prípade, že niektorá zmluvná strana poruší svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane preukázanú škodu, ktorá jej porušením povinnosti vznikla so zreteľom na ods. 3.4 a 3.5 čl. 3 tejto zmluvy. Oprávnená zmluvná strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.
- 3.4 Za porušenie tejto zmluvy sa nepovažuje, ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nemôže plniť svoje zmluvné povinnosti z dôvodu prekážky (vis maior), ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (napr. vojna, ozbrojený konflikt, občianske nepokoje, teroristický útok, celoštátny štrajk, živelná katastrofa ako zemetrasenie, záplava, požiar, alebo závažné ohrozenie verejného zdravia z dôvodu radiačnej, chemickej, eko-

logickej nehody, alebo vysoko prenosnej infekcie a iné), pričom táto prekážka priamo bráni splneniu zmluvných povinností zmluvnej strany, ktorá sa jej vzniku dovoľáva. Zmluvná strana, ktorá sa dovoľáva okolností vylučujúcich zodpovednosť (vis maior), je povinná ich existenciu druhej zmluvnej strane preukázať. Ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak, zmluvne dohodnuté termíny sa predlžujú o dobu trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť (vis maior). Ak doba trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť (vis maior) presahuje 30 (tridsať) dní, zmluvné strany sú povinné viesť rokovania o možnej zmene/úprave tejto zmluvy. Ak takéto rokovania nebudú úspešne ukončené do 10 (desať) dní odo dňa ich začatia, je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť.

- 3.5 V prípade, ak je dôvodom prekážky podľa čl. 3 ods. 3.4 zmluvy epidémia koronavírusu COVID-19 (ďalej len "koronavírus") a festival sa uskutoční v neskoršom termíne alebo bude zrušený kvôli dodržiavaniu opatrení nariadených orgánmi výkonnej moci Slovenskej republiky, resp. príslušnými štátnymi orgánmi v súvislosti s epidémiou koronavírusu, je NOC povinná informovať zmluvného partnera o zmene termínu konania festivalu, resp. o jeho zrušení, neodkladne, najneskôr však do 48 hodín odo dňa rozhodnutia NOC o zmene termínu festivalu alebo jeho zrušení. V prípade zmeny termínu konania festivalu z dôvodov podľa prvej vety tohto odseku sú zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomné plnenie presne a výslovne v rozsahu a spôsobom ustanoveným v ods. 2.1 a 2.2 článku 2 tejto zmluvy v novom termíne konania festivalu. V prípade úplného zrušenia festivalu, zmluvné strany navzájom nemajú právny nárok na poskytnutie akéhokoľvek vzájomného plnenia.
- 3.6 Zmluvný partner týmto za podmienok dohodnutých nižšie poskytuje NOC sublicenciu na použitie loga zmluvného partnera (ďalej len „logo“) v súlade s požiadavkami podľa bodu 2.1.1 ods. 2.1 čl. 2 tejto zmluvy:
- 3.6.1 Zmluvný partner vyhlasuje, že je oprávnený udeliť tretej osobe, t.j. aj NOC súhlas na použitie loga v rozsahu licencie udelenej NOC (sublicenciu).
- 3.6.2 Zmluvný partner zodpovedá za škodu, ktorá by z dôvodu nepravdivosti jeho vyhlásenia podľa bodu 3.6.1 čl. 3 tejto zmluvy NOC vznikla.
- 3.6.3 Zmluvný partner súhlasí s použitím loga predovšetkým, avšak nielen, na:
- 3.6.3.1 programom letáku,
- 3.6.3.2 plagátoch,
- 3.6.3.3 web stránke festivalu www.scenickazatva.eu,
- 3.6.3.4 sociálnych sieťach festivalu - FB a Instagram.
- 3.6.4 Zmluvný partner poskytuje NOC sublicenciu na použitie loga podľa tohto odseku bezodplatne.

Čl. 4

Platobné podmienky

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že nemajú voči sebe navzájom za plnenie povinností uvedených v Článku 2 tejto zmluvy nárok na finančné plnenie.

Čl. 5

Mlčanlivosť

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky skutočnosti, informácie a údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, resp. ktoré budú uvedené v jej dodatkoch a ich prílohách alebo ktoré sa zmluvné strany dozvedeli v súvislosti s touto zmluvou, sú dôvernými informáciami (ďalej len „dôverné informácie“), o ktorých sú obe zmluvné strany povinné zachovávať mlčanlivosť, ak ďalej nie je dohodnuté inak. Záväzok zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť podľa tejto zmluvy nie je časovo obmedzený.
- 5.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany ďalej neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k dôverným informáciám.
- 5.3 Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť podľa tohto článku ohľadne dôverných informácií sa nepokladá ich poskytnutie príslušným štátnym orgánom, pokiaľ to vyplýva zo všeobecne záväzného právneho predpisu, ich použitie ako potrebných informácií alebo dokumentov v prípadných súdnych, rozhodcovských, správnych a iných konaniach prebiehajúcich ohľadom práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, ako aj ich použitie, pokiaľ sa stali verejne známymi.

Čl. 6

Doručovanie

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť písomného oznámenia sa považuje za splnenú dňom doručenia písomnosti na adresu druhej zmluvnej strany uvedenej v záhlaví tejto zmluvy, pričom za doručenie sa považujú aj nasledovné nižšie uvedené prípady.

- 6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že ak nie je možné prostredníctvom poštového doručovania doručiť písomnosť druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo na adresu jej sídla uvedenú v obchodnom registri, v ktorom je zapísaná a jej iná adresa nie je odosielateľovi ako jednej zo zmluvných strán známa, písomnosť sa považuje za doručenie po uplynutí piatich pracovných dní odo dňa preukázateľného odoslania tejto písomnosti.
- 6.3 V prípade, že adresát písomnosti predstavujúci jednu zo zmluvných strán odoprie prijať doručovanú písomnosť, považuje sa táto doručovaná písomnosť za doručenie dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Čl. 7

Záverečné ustanovenia

- 7.1 Zmluvné strany nie sú bez súhlasu inej zmluvnej strany oprávnené previesť práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu stranu. V prípade vzniku riadneho nástupníckeho subjektu zapísaného v príslušnom obchodnom registri, prechádzajú práva a povinnosti na nástupnícky subjekt automaticky bez súhlasu ostatných zmluvných strán tejto zmluvy.
- 7.2 Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú touto zmluvou upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 7.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
- 7.4 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 30.09.2022.
- 7.5 Zmluvu je možné meniť len formou v poradí očíslovaného písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 7.6 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti so zmluvou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú budú prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami.
- 7.7 Ak sa akékoľvek ustanovenie zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo právnymi aktmi Európskej únie, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení.
- 7.8 Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch rovnakej právnej sily, jeden rovnopis po podpise zmluvy obdrží zmluvný partner, dva rovnopisy obdrží NOC.
- 7.9 Táto zmluva je určitým a zrozumiteľným prejavom danej, slobodnej a vážnej vôle zmluvných strán, ktoré sú na jej uzavretie plne spôsobilé a s jej obsahom súhlasia.
- 7.10 Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvorí Príloha č. 1 – Harmonogram festivalu.

Za NOC:
V Bratislave, dňa

Za zmluvného partnera:
V, dňa

Mgr. Erik Kriššák
generálny riaditeľ
Národné osvetové centrum

prof. PhDr. Miloš Mistrik, DrSc.,
generálny riaditeľ
Centrum vied o umení SAV, v. v. i.
org. zložka Ústav divadelnej a filmovej
vedy



SCÉNICKÁ ŽATVA 100

100. výročie vrcholného festivalu neprofesionálneho divadla
a umeleckého prednesu s medzinárodnou účasťou

scenickazatva.eu

30. 8. – 4. 9. 2022

v Martine

Utorok 30. 8.

14:30 **Oskar** 35'

DDS Bodka., BarMuseum

15:45 **Dievča z morského dna** 30'

DDS Prvosienka, Štúdio

16:45 **Johan Harstad: nokia.**

connecting people

recituje Daniel Koháni

Tri sestri 50'

DS Na skok, Národný dom

18:00 **Odkazy: Koncert venovaný**

Vítovi Hejnému

Záhada SNM

19:30 **Andrej Voznesenskij: Monológ**

Marilyn Monroe

Recituje Eva Oľhová, Štúdio

Matilda 50'

...na ceste, Štúdio

19:30 **Animáky pre dospelých** 60'

Filmy z Bienále Animácie Bratislava,

Biely stan

21:00 **Hovory o divadle** 60'

Biely stan

22:00 **Kvíz o Žatve** 60'

s Jakubom Molnárom, Biely stan

23:00 **DJ TUZEX**, Biely stan

Streda 31. 8.

9:00 **Raňajky v stane**, Biely stan

13:00 **Boni a čierny snehuliak** 37'

BSD Badido, Národný dom

14:15 **"človek"** 25'

MoDRé TRaKy, Štúdio

15:30 **Sylvia Plath: Oco**

Recituje Bronislava Ištvanová

Narodeniny 55'

DS Hromozvod, BarMuseum

17:00 **Cvičme v rytme** 45'

Bramůrky (ČR), Štúdio

17:00 **Animáky pre deti** 60'

Filmy z Bienále Animácie Bratislava,

Biely stan

18:00 **Vernisáž výstavy Scénická**

žatva 100

Divadelné námestie

19:00 **Objekt** 50'

Ema Homolková, BarMuseum

19:30 **Ozveny Cineamy** 60'

Ročník 2020, Biely stan

20:30 **Pavol Suržin: Spln duše**

(Pásmo), časť I., výber

Recituje Lukáš Frankovič, Štúdio

Klamárka 90'

DS DRIM, Štúdio

22:15 **Hovory o divadle** 60'

Miro Dacho, Biely stan

23:00 **DJ TUZEX**, Biely stan

Štvrtok 1.9.

9:00 **Raňajky v stane**, Biely stan

13:00 **Čert Kolofón** 45'

Divadlo Morgenrok, Biely stan

13:30 **Jakub Nvota: Dištančná báseň**

Recituje Michal Nvota

Hra na Boha 50'

dNO, Štúdio

14:00 **Hravé divadlo** 60'

Aktivity pre deti, Biely stan

15:00 **Don Kychot** 55'

Potulné divadlo J+T, Veľké pódium

16:00 **Divočiny** 45'

ODIVO, Biely stan

16:30 **František Švantner: Stretnutie**

Recituje Katarína Jánošíková

Ľudskosť 45'

DS Let, Štúdio

17:00 **Animáky pre deti** 60'

Filmy z Bienále Animácie Bratislava,

Biely stan

18:00 **Otvorenie Scénickej žatvy 100**

Veľké pódium

19:00 **Sto múch** 60'

koncert, Veľké pódium

20:00 **Ozveny Cineamy** 60'

Filmy z ročníka 2019, Biely stan

20:00 **Stokrát siali, stokrát žali**

Slávnostný galaprogram k 100. výročiu,

Národný dom

22:00 **Tomáš Pohorelec** 60'

Biely stan

23:30 **DJ TUZEX**, Biely stan

Piatok 2.9.

9:00 **Raňajky v stane**, Biely stan



SCÉNICKÁ ŽATVA 100

100. výročie vrcholného festivalu neprofesionálneho divadla
a umeleckého prednesu s medzinárodnou účasťou

scenickazatva.eu

30. 8. – 4. 9. 2022

v Martine

13:00

Vesmíro 45'

Divadlo SpozVoza, Biely stan

13:30 **Gaël Faye: Malá krajina**

Recituje Martin Kettman

Guľa 35'

Zádrapky, Štúdio

14:00 **Hravé divadlo 60'**

Aktivity pre deti, Biely stan

14:45 **Mengeleho dievča 90'**

RAMAGU, Národný dom

15:00 **Filmová prednáška Petra**

Konečného 120'

Svet filmových bizarností a
experimentov, ktoré vás ohromia, Biely
stan

16:00 **Cirkus naopak 45'**

Duo Kyselí Krastafci, Veľké pódium

17:00 **Ozveny Cineamy pre deti 60'**

Premietanie filmov, Biely stan

17:15 **Ali Smith: Jeseň**

Recituje Alexandra Hornáková,

BarMuseum

Anča 25'

DS KONKE, BarMuseum

18:00 **Andrea Bučko Band 60'**

koncert, Veľké pódium

19:00 **Animáky pre dospelých 60'**

Filmy z Bienále Animácie Bratislava,
Biely stan

19:00 **Stayin' alive 75'**

DISK, Národný dom

20:00 **Nany & SHZ 60'**

koncert, Veľké pódium

21:00 **Kontra 90'**

Apostrop, Štúdio

21:30 **Ozveny Cineamy 60'**

Filmy z ročníka 2021, Biely stan

23:00 **DJ TUZEX**, Biely stan

Sobota 3.9.

9:00 **Hodnotenie textov Žatvy drámy**,

BarMuseum

9:00 **Raňajky v stane**, Biely stan

12:30 **Chlapci a chrobáky 10'**

Vaša Banda, BarMuseum

13:00 **Filmový a seriálový kvíz Petra**

Konečného 120', Biely stan

13:30 **Veselá cirkusová škola 45'**

Cirkus Kus, Veľké pódium

15:00 **Oren Lavie: Medved', ktorý tam
nebol**

Recituje Mário Mňahončák, BarMuseum

A taký krásny deň to mohol byť! 35'

DDS Bebčina, BarMuseum

15:00 **Farebné tóny 60'**

Aktivity pre deti, Biely stan

16:00 **Domy - Stromy 45'**

Divadlo Fí, Biely stan

17:00 **Animáky pre deti 60'**

Filmy z Bienále Animácie Bratislava,
Biely stan

17:00 **Katarína Kuchelová: Tieňový
domov**

Recituje Alžbeta Piňková, Národný dom

Medved' a pytačky 80' (s pauzou)

RAMAGU, Národný dom

19:00 **Ozveny Cineamy 60'**

Filmy z ročníka 2020, Biely stan

19:00 **Revízor 90'**

Réžia: Perényi Balázs (Maďarsko),
Štúdio

21:00 **Kráľová 60'**

koncert, Veľké pódium

21:30 **Odovzdávanie ocenení**

Národný dom

22:30 **Bedňa**

koncert, Biely stan

23:30 **DJ TUZEX**, Biely stan

Nedeľa 4.9.

9:00 **Raňajky v stane**, Biely stan

12:00 **Prezentácia tvorivých dielní**,
Biely stan

13:30 **Proces 100'**

Divadlo VHV (Srbsko), Štúdio

program pre deti, používanie vulgarizmov

Pozeráte sa na predbežný program festivalu Scénická žatva 100, prosím nezverejňujte ho.

V prípade otázok kontaktuje programového riaditeľa festivalu na matej.mosko@nocka.sk alebo na 0908 303 617. Zmena programu vyhradená.